

Život v zahraničí

Bydlení

Bydlení - Pronájem

řecky

Θα ήθελα να ενοικιάσω ένα _____.

Uvádět, že si chcete něco pronajmout

italsky

Cerco _____ da affittare.

δωμάτιο

Druh ubytování

una stanza

διαμέρισμα

Druh ubytování

un appartamento

γκαρσονιέρα / στούντιο διαμέρισμα

Druh ubytování

un monocale

μονοκατοικία

Druh ubytování

una casa indipendente

ημι-ανεξάρτητο σπίτι

Druh ubytování

una casa bifamiliare

σπίτι σε σειρά κατοικιών

Druh ubytování

una villetta a schiera

Πόσο είναι το ενοίκιο ανά μήνα;

Dotaz, kolik stojí nájem

Quanto è l'affitto mensile?

Περιλαμβάνονται οι παροχές;

Dotaz, jestli jsou účty za vodu a elektřinu zahrnuty v ceně

Le utenze domestiche sono incluse?

Πόσα είναι το ντεπόζιτο;

Dotaz o záloze

A quanto ammonta la caparra?

Πότε μπορώ να έρθω για να το δω;

Dotaz, kde se můžete přijít podívat na dané ubytování

Quando posso venire a vedere l'appartamento?

Το διαμέρισμα είναι _____.

Uvést, jestli dané ubytování je zařízeno nebo ne

L'appartamento è _____.

επιπλωμένο
Stav bytu

ammobiliato

μη επιπλωμένο
Stav bytu

non ammobiliato

Επιτρέπονται τα κατοικίδια;
Dotaz, jestli jsou povolená zvířata

Gli animali sono ammessi?

Πώς μπορώ να αλλάξω τον προμηθευτή
ενέργειας;
Dotaz, jak je možné změnit dodavatele energie

Come posso cambiare il fornitore di energia elettrica?

Πόσοι άλλοι ένοικοι ζουν στο διαμέρισμα;
Dotaz, kolik dalších lidí žije v bytě

Quanti altri inquilini vivono nell'appartamento?

Πόσοι άνθρωποι έχουν έρθει να δουν το
διαμέρισμα;
Dotaz, kolik lidí se již přišlo podívat na byt

**Quante persone sono già venute a vedere
l'appartamento?**

Μπορώ να δω τις επιθεωρήσεις για τις
εγκαταστάσεις αερίου / ηλεκτρισμού;
Dotaz, jestli se můžete podívat na kontroly elektrické a plynové instalace

**Posso vedere i controlli e le verifiche d'installazione del
gas e dell'energia elettrica?**

Πόσο διαρκεί το συμβόλαιο ενοικίασης;
Dotaz, na jak dlouho je nájemní doba

Quanto dura il contratto?

Υπάρχουν οποιεσδήποτε διαφωνίες με τους
γείτονες;
Dotaz, jestli se vyskytly neshody mezi sousedy

Ci sono disaccordi tra i vicini?

Τι ανακαινίσεις έχουν γίνει;
Dotaz, jaké renovace byly udělány

Quali lavori di ristrutturazione sono stati fatti?

Πόσο παλιός είναι ο βραστήρας και πότε έγινε η
τελευταία επιθεώρηση;
Dotaz, jak je kotel starý a kdy byl naposledy zkontrolován

**Quando è stata acquistata la caldaia e quando è stata
ispezionata per l'ultima volta?**

Πότε επανακαλωδιώθηκε το διαμέρισμα
τελευταία φορά;

Dotaz, kdy v bytě byla naposledy předělány elektrické obvody

Quando è stato rifatto l'impianto elettrico?

Ποιος ζει στο διαμέρισμα επάνω/κάτω/δίπλα;

Dotaz, kdo bydlí v bytě nad/po/vedle nás

Chi vive nell'appartamento al piano superiore/al piano inferiore/di fronte?

Περιλαμβάνεται χώρος στάθμευσης;

Dotaz, jestli je tam parkovací místo pro auto

Avrò diritto a un posto auto privato?

Έχουν ποτέ δολοφονήσει κάποιον εδώ;

Dotaz, jestliže byl tady někdo zavražděn

È stato assassinato qualcuno qui in passato?

Λειτουργεί _____ ;

Dotaz, jestli všechno funguje

_____ è in buone condizioni?

η υδραυλική εγκατάσταση

Vybavení

L'impianto idraulico

η θέρμανση

Vybavení

L'impianto di riscaldamento

Είναι ο σπιτονοικοκύρης υπεύθυνος για
διορθώσεις;

Dotaz, kdo má na starost opravy

È il proprietario ad essere responsabile delle riparazioni?

Που είναι οι μετρητές του γκαζιού και του
ηλεκτρισμού;

Dotaz, kde jsou plynoměry a elektroměry

Dove sono i contatori del gas e dell'energia elettrica?

Οι ηλεκτρικές συσκευές έρχονται με εγχειρίδια
και εγγυήσεις;

Dotaz, jestli jsou dostupné pokyny a zárukční listy na elektrické spotřebiče

Ha i manuali d'istruzioni e le garanzie degli elettrodomestici?

Ποιοι είναι οι προμηθευτές ηλεκτρισμού,
ίντερνετ και τηλεφώνου;

Dotaz, kdo je dodavatelem energie, televizního a telefonního vysílání

Chi sono i fornitori di energia elettrica, internet e telefonia fissa?

Που είναι ο θερμοστάτης;

Dotaz, jestli se můžete podívat na termostat

Dove è il termostato?

Μπορώ να δω το πιστοποιητικό ασφαλείας φυσικού αερίου;

Dotaz, jestli se můžete podívat na certifikát o bezpečnosti plynu

Posso vedere il certificato di conformità dell'impianto gas?

Bydlení - Nákup

řecky

Πόσες προσφορές σας έχουν γίνει;

Dotaz, kolik nabídek měl daný dům

italsky

Quante offerte ci sono state finora per questa casa?

Πόσο καιρό είναι αυτό το σπίτι προς πώληση;

Dotaz, jak dlouho byl dům na realitním trhu

Da quanto tempo la casa è sul mercato?

Γιατί μετακομίζουν οι πωλητές;

Dotaz, proč se tento dům prodává

Perché i proprietari stanno vendendo la casa?

Πόσο καιρό έχει ζήσει εκεί ο παρών ιδιοκτήτης;

Dotaz, jak dlouho prodejec žil v daném domě

Quanti anni i proprietari hanno vissuto qui?

Τι περιλαμβάνεται στην αγορά;

Dotaz, co je zahruté v prodeji

Cosa è incluso nella vendita?

Υπήρξαν οποιαδήποτε προβλήματα καθιζήσεων;

Dotaz, jestli se vyskytly nějaké problémy s podlahou domu

Ci sono problemi di cedimento del terreno?

Είναι δυνατό να βρεθεί φτηνότερος τρόπος μεταφοράς;

Dotaz, jestli je možné najít levnější převod vlastnictví nemovitosti

È possibile avere un'opzione di passaggio di proprietà più economica?

Τι θα κτιστεί σε αυτή την περιοχή στο μέλλον;

Dotaz, jaké jsou rozvojové projekty pro tuto oblast

Cosa verrà costruito in futuro in quest'area?

Μπορείτε να αποσύρετε το σπίτι από την αγορά;

Dotaz, jestli daný dům může být stáhnut z realitního trhu

Può ritirare la casa dal mercato?

Που αγοράστηκαν τα πλακάκια της κουζίνας και του μπάνιου;

Dotaz, kde předchozí majitelé koupili kachličky do kuchyně a koupelny

Dove sono state acquistate le piastrelle della cucina e del bagno?

Από πού αγοράστηκε η επίπλωση του σπιτιού, όπως τα αρμαράκια της κουζίνας;

Dotaz, kde předchozí majitelé koupili vystavěný nábytek

Dove sono stati acquistati i mobili fissi, come ad esempio quelli della cucina?